

ISSN 0042-4625

ВЕСТНИК ХИРУРГИИ

имени И.И.Грекова

ТОМ 172 • № 4 • 2013

ВЕСТНИК ХИРУРГИИ

имени И.И.Грекова



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

VESTNIK KHIRURGII

named after I.I.Grekov

A scientific practical journal
Founded in 1885

Vol 172 • № 4 • 2013



«AESCULAPIUS» • 2013

ВЕСТНИК ХИРУРГИИ

имени И.И.Грекова

Научно-практический журнал
Основан в 1885 году

Том 172 • № 4 • 2013



«ЭСКУЛАП» • 2013

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор — Н.А. ЯИЦКИЙ

А.Л. АКОПОВ, С.Х. АЛЬ-ШУКРИ, С.Ф. БАГНЕНКО, Д.А. ГРАНОВ, М.В. ГРИНЁВ (зам. гл. редактора),
В.В. ГРИЦЕНКО, И.Г. ДУТКЕВИЧ (отв. секретарь), П.Н. ЗУБАРЕВ, М.П. КОРОЛЁВ, Ал.А. КУРЫГИН (отв. секретарь),
С.М. ЛАЗАРЕВ (отв. секретарь), Н.А. МАЙСТРЕНКО (зам. гл. редактора), В.А. НЕВЕРОВ, Ю.С. ПОЛУШИН,
Л.В. ПОТАШОВ, А.Ф. РОМАНЧИШЕН, В.М. СЕДОВ (зам. гл. редактора), В.А. ХИЛЬКО, Ю.Л. ШЕВЧЕНКО

EDITORIAL BOARD:

Editor-in-Chief — N.A.YAITSKY

A.L. AKOPOV, S.Kh. AL-SHUKRY, S.F. BAGNENKO, D.A. GRANOV, M.V. GRINYOV (Vice-Editor),
V.V. GRITSENKO (Vice-Editor), I.G. DUTKEVICH (Executive Secretary), P.N. ZUBAREV, M.P. KOROLEV, Al.A. KURYGIN
(Executive Secretary), S.M. LAZAREV (Executive Secretary), N.A. MAISTRENKO (Vice-Editor), V.A. NEVEROV,
Yu.S. POLUSHIN, L.V. POTASHOV, A.F. ROMANCHISHEN, V.M. SEDOV (Vice-Editor), V.A. KHILKO, Yu.L. SHEVCHENKO

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Р.С. Акчурин (Москва)	В.А. Порханов (Краснодар)
В.Я. Белый (Киев)	М.И. Прудков (Екатеринбург)
А.В. Важенин (Челябинск)	Д.Б. Томпсон (Рочестер, США)
Е.Г. Григорьев (Иркутск)	Е.Д. Фёдоров (Москва)
И.П. Дуданов (Петрозаводск)	Г.Г. Хубулава (Санкт-Петербург)
С.И. Емельянов (Москва)	М.Ф. Черкасов (Ростов-на-Дону)
Е.И. Зайцев (Санкт-Петербург)	Ю.Г. Шапкин (Саратов)
Д.М. Красильников (Казань)	Ю.А. Шелыгин (Москва)
В.А. Кубышкин (Москва)	Ю.А. Щербук (Санкт-Петербург)
Б.И. Мирошников (Санкт-Петербург)	П.К. Яблонский (Санкт-Петербург)
Т.К. Немилова (Санкт-Петербург)	Х. Якоб (Эссен, Германия)

Решением ВАК Минобразования и науки РФ журнал «Вестник хирургии им. И.И.Грекова» включен в «Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертации на соискание ученой степени доктора и кандидата наук».

Журнал «Вестник хирургии им. И.И.Грекова» цитируется и индексируется в «Index Medicus».

Зав. редакцией Т.А. АНТОНОВА

Корректор Л.Н. Агапова

Переводчик М.В. Ермилова

Журнал зарегистрирован Комитетом по печати РФ № 014234 от 21.11.95 г.

Сдан в набор 10.06.2013. Подписан в печать 15.07.2013. Формат бумаги 60×90¹/₈.
Печать офсетная. Печ. л. 14,5

197110, Санкт-Петербург, п/о 110, а/я 328. Редакция журнала «Вестник хирургии им. И.И.Грекова»;
e-mail: vestnik-khirurgii@list.ru; aesculap@mail.wplus.net

Отпечатано с готовых диапозитивов в типографии издательства «Левша». 197376, Санкт-Петербург, Аптекарский пр., 6.

Редакция журнала не несет ответственности за содержание рекламных объявлений.

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Галерея отечественных хирургов

Седов В. М.

Герман Фёдорович Цейдлер (1861–1940)

Вопросы общей и частной хирургии

*Волков А. М., Пайвин А. А., Иванов Г. М.,
Иващенко А. И., Павлов А. В., Алексанян М. Г.,
Хубулава Г. Г.*

Особенности хирургического лечения
умеренной ишемической митральной
недостаточности у пациентов «высокого риска»

*Орлов Ю. П., Лукач В. Н., Чекумарев Г. В.,
Глуценко А. В., Житенев С. Б.*

Возможности коррекции реологических
свойств крови в интенсивной терапии у пациентов
с перитонитом и острой кишечной непроходимостью

*Суковатых Б. С., Блинков Ю. Ю., Блинков Ю. А.,
Иванов П. А.*

Эффективность комбинированного хирургическо-
эндоскопического способа лечения
распространённого перитонита

*Майстренко Н. А., Чумасов Е. И., Петрова Е. С.,
Довганюк В. С., Ромащенко П. Н., Прядко А. С.,
Бойко И. Ю., Коржевский Д. Э.*

Особенности патоморфоза хронического
панкреатита в обосновании хирургических
подходов

*Поликарпов А. А., Павловский А. В., Гуло А. С.,
Попов А. С., Таразов П. Г., Гранов Д. А.*

Отдалённые результаты комбинированного
рентгеноэндоваскулярного и хирургического
лечения пациентов с протоковой аденокарциномой
головки поджелудочной железы

*Седов В. М., Алфёров С. В., Карпов С. А.,
Гринёв К. М.*

Гемодинамические нарушения при различных видах
артериовенозного доступа для гемодиализа

*Суковатых Б. С., Середицкий А. В.,
Суковатых М. Б.*

Механизмы развития и склерохирургическая
технология лечения острого поверхностного
варикотромбофлебита

Хирургия повреждений

Неверов В. А., Черняев С. Н.

Лечение больных с открытыми и осложнёнными
переломами костей предплечья

The Gallery of National Surgeons

9 *Sedov V. M.*

German Fedorovich Tseidler (1861–1940)

Problems of General and Special Surgery

11 *Volkov A. M., Pajvin A. A., Ivanov G. M.,
Ivashchenko A. I., Pavlov A. V., Aleksanyan M. G.,
Khubulava G. G.*

Features of surgical treatment of moderate ischemic
mitral regurgitation in high risk patients

17 *Orlov Yu. P., Lukach V. N., Chekmarev G. V.,
Glushchenko A. V., Zhitenev S. B.*

Opportunities of correction of rheological properties
of blood in intensive therapy in patients with peritonitis
and acute bowel obstruction

24 *Sukovatykh B. S., Blinkov Yu. Yu., Blinkov Yu. A.,
Ivanov P. A.*

Efficacy of combined surgical and endoscopic means
of diffuse peritonitis treatment

29 *Maistrenko N. A., Chumasov Ye. I., Petrova Ye. S.,
Dovganyuk V. S., Romashchenko P. N.,
Pryadko A. S., Boiko I. Yu., Korzhevsky D. E.*

Features of chronic pancreatitis pathomorphism
in the validity of surgical approaches

40 *Polikarpov A. A., Pavlovsky A. V., Gulo A. S.,
Popov A. S., Tarazov P. G., Granov D. A.*

Long-term results of combined X-ray endovascular
surgical treatment of patients with ductal adenocarci-
noma of the pancreatic head

44 *Sedov V. M., Alfeyorov S. V., Karpov S. A.,
Grinyov K. M.*

Hemodynamic abnormalities in different kind
of arteriovenous access for hemodialysis

49 *Sukovatykh B. S., Sereditsky A. V.,
Sukovatykh M. B.*

Mechanisms of development and sclerosurgical
treatment methods of acute surface varicothrombo-
phlebitis

Surgery of Injuries

54 *Neverov V. A., Chernyaev S. N.*

Treatment of patients with open complicated forearm
fractures

Пластическая и реконструктивная хирургия

Бит-Сава Е. М., Баландов С. Г., Ахмедов Р. М., Моногарова М. А.

Одномоментные и отсроченные реконструктивно-пластические операции у больных раком молочной железы

Шаповалов В. М., Губочкин Н. Г., Микитюк С. И.

Формирование кровоснабжаемых костных трансплантатов и их использование для лечения ложных суставов и дефектов костей

Новые и рационализаторские предложения

Алиев С. А., Алиев Э. С.

Модифицированный способ паховой герниопластики

Опыт работы

Боровик В. В., Жеребцов Ф. К., Тилеуберганов И. И., Руткин И. О., Гранов Д. А.

Послеоперационные вентральные грыжи у пациентов, перенёсших трансплантацию печени

Наблюдения из практики

Мосягин В. Б., Рылков В. Ф., Карпатский И. В., Тымкив Е. А.

Ранение шеи без повреждения жизненно важных структур: особенности хирургической тактики

Данциг И. И., Пантелеев А. М., Дейнега И. В., Шумская О. В.

Успешное оперативное вмешательство по поводу осложнённого цитомегаловирусного пневмонита у больного с ВИЧ-инфекцией

Мельников М. В., Иванов М. А., Апресян А. Ю., Зелинский В. А., Новицкая Т. А., Андреев В. В., Коплярова Н. С.

Кистозный медианекроз как причина аневризмы селезёночной артерии

Дискуссии

Корымасов Е. А.

По поводу статьи М. П. Королёва «Протоколы организации лечебно-диагностической помощи при неварикозных желудочно-кишечных кровотечениях» (Вестн. хир. 2012. № 5. С. 94–101)

Королёв М. П.

Ответ на статью Е. А. Корымасова «По поводу статьи „Протоколы организации лечебно-диагностической помощи при неварикозных желудочно-кишечных кровотечениях“»

Хирургия за рубежом

Sénage Th., Gaudin R., Michel M., Mugniot A., Périgaud Ch., Pattier S., Habash O. Al., Duveau D., Baron O., Despins Ph., Roussel J. Ch.

Создание программного обеспечения в помощь кардиохирургам: CordaBase

Plastic and Reconstructive Surgery

59 *Bit-Sava E. M., Balandov S. G., Akhmedov R. M., Monogarova M. A.*

The single-stage and delayed reconstructive plasty in breast cancer patients

63 *Shapovalov V. M., Gubochkin N. G., Mikityuk S. I.*

Formation of vascularized bone grafts and their use for treatment of pseudoarthroses and bone defects

New and Rational Suggestions

68 *Aliev S. A., Aliev E. S.*

Modified method of inguinal hernioplasty

Experience of Work

72 *Borovik V. V., Zherebtsov F. K., Tileubergenov I. I., Rutkin I. O., Granov D. A.*

Postoperative ventral hernia in patients, who undergone the liver transplantation operation

Practical Notes

75 *Mosyagin V. B., Rylkov V. F., Karpatsky I. V., Tymkiv Ye. A.*

Injuries of the neck without damage of essential structures: the features of surgical strategy

78 *Dantsig I. I., Panteleev A. M., Deinega I. V., Shumskaya O. V.*

Successful surgical intervention concerning the complicated cytomegaloviral pneumonia in HIV patients

82 *Melnikov M. V., Ivanov M. A., Apresyan A. Yu., Zelinsky V. A., Novitskaya T. A., Andreev V. V., Kopyarova N. S.*

Cystic medianecrosis as the cause of splenic arterial aneurysm

Discussions

85 *Korymasov E. A.*

Concerning the article of M. P. Korolev «Proceedings of the organization of treatment and diagnostic assistance in non-varicose gastrointestinal bleedings» (Herald of Surgery. 2012. № 5. P. 94–101)

87 *Korolev M. P.*

The response to the article of E. A. Korymasov «Concerning the article «Proceedings of the organization of treatment and diagnostic assistance in non-varicose gastrointestinal bleedings»

Foreign Surgery

91 *Sénage Th., Gaudin R., Michel M., Mugniot A., Périgaud Ch., Pattier S., Habash O. Al., Duveau D., Baron O., Despins Ph., Roussel J. Ch.*

Creation of software to help cardiac surgeons: CordaBase

Doguet F., Bessou J. P.

Развитие обучения торакальной и сердечно-сосудистой хирургии

История хирургии

Заривчацкий М. Ф., Подлужная М. Я., Азанова Н. Я.

Дмитрий Петрович Кузнецкий (1875–1939)

Памятные даты

Шаповалов В. М., Гайдюков В. М.

Профессор Сергей Степанович Ткаченко (1923–1997) (к 90-летию со дня рождения)

Обзоры

Мендель Н. А., Волостников Е. В., Плотников Ю. В., Шейко В. Д., Шмидт Я.

Эффективна ли интубация кишечника при острой кишечной непроходимости? Старые догмы и эволюция взглядов

Юбилей

Академик РАМН Николай Антонович Яицкий (к 75-летию со дня рождения)

Протоколы заседаний хирургических обществ

Протоколы заседаний Хирургического общества Пирогова № 2407–2408

Протоколы заседаний секции сердечно-сосудистых хирургов и ангиологов Хирургического общества Пирогова № 202–206

93 *Doguet F., Bessou J. P.*

Interest of evaluation of teaching in thoracic and cardiovascular surgery

History of Surgery

96 *Zarivchatsky M. F., Podluzhnaya M. Ya., Azanova N. Ya.*

Dmitry Petrovich Kuznetsky (1875–1939)

Memorable Dates

98 *Shapovalov V. M., Gaidukov V. M.*

Professor Sergey Stepanovich Tkachenko (1923–1997) (commemorating the 90th anniversary of his birthday)

Reviews

100 *Mendel N. A., Volostnikov Ye. V., Plotnikov Yu. V., Sheiko V. D., Shmidt Ya.*

Is the bowel intubation effective in acute intestinal obstruction? Old dogmata and evolution of views

Jubilees

105 Academician of Russian Academy of Medical Sciences Nikolai Antonovich Yaitsky (commemorating the 75th anniversary of his birthday)

Proceedings of Sessions of Surgical Societies

107 Proceedings of sessions of the Pirogov Surgical society № 2407–2408

110 Proceeding of sessions of section of cardio-vascular surgeons and angiologists of the Pirogov Surgical society № 201–206

ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ

(рукописи, оформленные не по правилам, не рассматриваются!)

Рукописи направлять по адресу:

197110, Санкт-Петербург, п/о 110, а/я 328, редакция журнала «Вестник хирургии им. И.И.Грекова»

1. Статья должна быть представлена в 2 экземплярах и напечатана на одной стороне листа формата А4 с двойным межстрочным интервалом шрифтом высотой не менее 2,5 мм. На странице должно быть не более 30 строк, в строке не более 60 знаков, т. е. 1800 знаков (включая интервалы между словами). Размеры полей страницы: верхнее и нижнее — 20 мм, левое — 30 мм, правое — 10 мм. Страницы должны быть пронумерованы. Одновременно статью представить в текстовом редакторе на диске CD-R (CD-RW).
2. Статья должна иметь разделы: введение, материал и методы, результаты и обсуждение, выводы, библиографический список, резюме (на русском языке не более 1/2 страницы и на отдельном листе). Перед текстом резюме указать инициалы и фамилии авторов (в русской и английской транскрипции), полное название статьи, учреждений, в конце — ключевые слова.
3. Объем статьи не должен превышать 10 страниц, включая таблицы, иллюстрации, резюме, библиографический список (не более 30 источников), наблюдения из практики — не более 3 страниц, обзоры — не более 14 страниц (включая библиографический список не более 50 источников). В статье и библиографическом списке не должны упоминаться неопубликованные работы.
4. В начале первой страницы указываются инициалы и фамилии авторов; название статьи (в скобках — ее сокращенное название, не более 45 букв, для колонтитула); юридическое название учреждения, из которого вышла работа, ученое звание (степень), инициалы и фамилия его руководителя; город, где находится учреждение. Непосредственно перед текстом статьи пишутся ключевые слова. В конце статьи подписывают все авторы с указанием полностью имени, отчества, фамилии. В соответствии с требованиями Российской научной электронной библиотеки для журналов, включенных в список ВАК, **обязательными являются сведения обо всех авторах статьи: фамилия, имя и отчество (полностью), адрес электронной почты (в скобках), место работы с указанием полного названия, почтового индекса, адреса учреждения (на отдельной странице).**
5. Статья должна иметь визу руководителя кафедры (учреждения) на право опубликования, направления в редакцию журнала от всех учреждений, из которых исходит статья, заверенные печатью.
6. К статье обязательно прикладывают ксерокопии авторских свидетельств, патентов, удостоверений на рацпредложение. На новые методы лечения, новые лечебные препараты и аппаратуру (диагностическую и лечебную) должны быть представлены ксерокопии разрешения Минздрава РФ (аналогичного министерства в странах СНГ) или разрешение Этического комитета учреждения для применения их в клинической практике.
7. Русские медицинские термины должны соответствовать терминам в «Энциклопедическом словаре медицинских терминов» (М.: Сов. энцикл., 1982–1984). Наименования лекарственных препаратов следует приводить по справочнику М. Д. Машковского «Лекарственные средства» или по другим официальным справочникам, анатомические и гистологические термины — по Международной анатомической и гистологической номенклатуре. Единицы измерения физических величин, биохимических, гематологических, физиологических и других медицинских исследований указывать только по Международной системе единиц — СИ. Различного вида формулы визируются автором на полях страницы.
8. Сокращения слов и терминов (кроме общепринятых сокращений физических, химических и математических величин и терминов) не допускаются. Аббревиатуры в названии статьи не приводятся, а в тексте расшифровываются при первом упоминании и остаются неизменными на протяжении всей статьи.
9. Фамилии отечественных авторов в тексте пишутся с инициалами, иностранных авторов должны быть напечатаны с инициалами и только в оригинальной транскрипции (без перевода на русский язык). В квадратных скобках после фамилии цитируемого автора указывается номер источника по библиографическому списку.
10. Таблицы должны иметь названия и быть пронумерованы. Их номера и цифровые данные должны точно соответствовать приведенным в тексте. Для всех показателей таблиц должна быть указана размерность по системе СИ.
11. Иллюстративные материалы в черно-белом варианте присылаются в 2 экземплярах в конверте. Фотографии и рентгенограммы должны быть контрастными, рисунки — четкими. Рентгенограммы (в том числе компьютерной томографии и др.), эхограммы присылать с пояснительной схемой. На обороте каждого рисунка (фотографии, рентгенограммы и др.) карандашом указать порядковый номер, фамилию автора и название статьи, обозначить верх и низ. Подписи к рисункам (фотографиям и т. д.) печатаются на отдельном листе с указанием номеров рисунков и всех обозначений на них (цифрами или буквами). В подписях к микрофотографиям указывают увеличение, метод окраски препарата. Рисунки представляются отдельными файлами (**рисунки, диаграммы и схемы не внедрять в файл Word, а сохранять в формате исходной программы**).
12. Библиографический список должен быть оформлен согласно ГОСТу 7.05-08 следующим образом:
 - а) источники располагаются в алфавитном порядке по фамилии первого автора (сначала отечественные авторы, затем — иностранные). Работы отечественных авторов, опубликованные на иностранных языках, помещают в список отечественной литературы, а работы иностранных авторов, опубликованные в отечественной литературе, — в список иностранных источников (на отдельной странице);
 - б) в статьях, где 4 автора, указываются все авторы, а более 4 — указываются фамилии первых трех, а далее ставится «и др.», «et al.»;
 - в) для периодических изданий (журналов) необходимо указать авторов, полное название статьи, после двух косых линеек (//) название источника в стандартном сокращении, место издания (для сборников работ, тезисов), год, том, номер (выпуск), страницы от и до;
 - г) для монографий указываются авторы, полное название, редактор, место издания, издательство, год, страницы (общее число или от и до), для иностранных — с какого языка сделан перевод;
 - д) все библиографические сведения должны быть тщательно выверены, за допущенные ошибки несет ответственность автор статьи.
13. Направление в редакцию статей, которые уже напечатаны или посланы для печати в другие издания, не допускается.
14. Редакция оставляет за собой право сокращения и исправления присланных статей. Корректур авторам не высылаются, а вся дальнейшая сверка проводится по оригиналу.